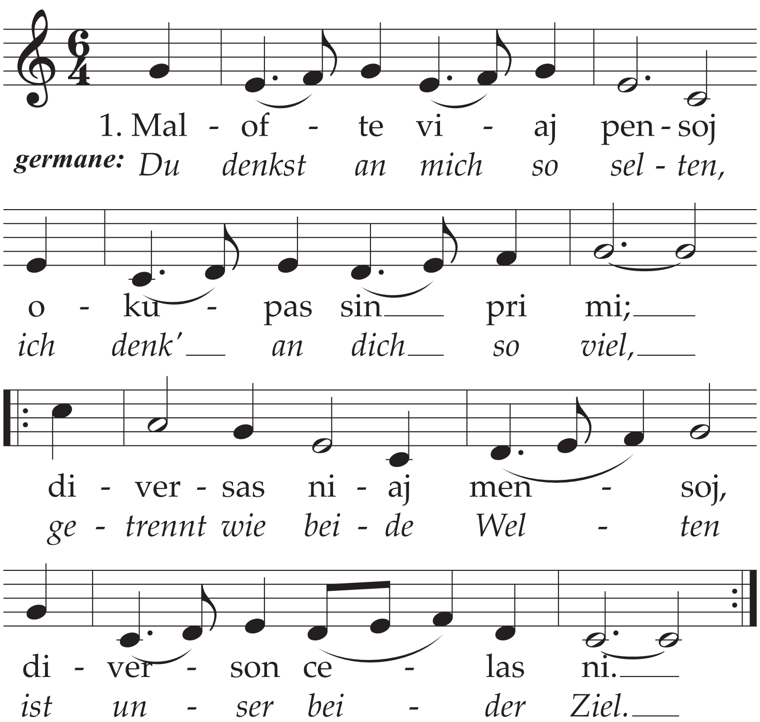
Malofte viaj pensoj

DU DENKST AN MICH SO SELTEN

2. Mi volus tramigradi
   kun vi tra via land',
   sub tendoj tranoktadi
   kun vi ĉe fora strand'.

2. Ich möchte beide Welten
   durchziehn an deiner Hand,
   bald schlummern unter Zelten,
   bald gehn von Land zu Land.

3. Se volas rekompenci
   per am' vi tiun ĉi
   poemon, diferenci
   ja ĉesos ambaŭ ni.

3. Und willst du mir vergelten
   durch Liebe dies Gedicht,
   dann fließt um beide Welten
   ein rosafarbnes Licht.

DU DENKST AN MICH SO SELTEN • M: Albrecht Kronenberger 2024-09-17 • germana T: August Graf von Platen-Hallermünde (1796-1835) 1834 • E: Manfred Retzlaff, tion ĉi > tiun ĉi (3a strofo): Albrecht Kronenberger 2024-09-04